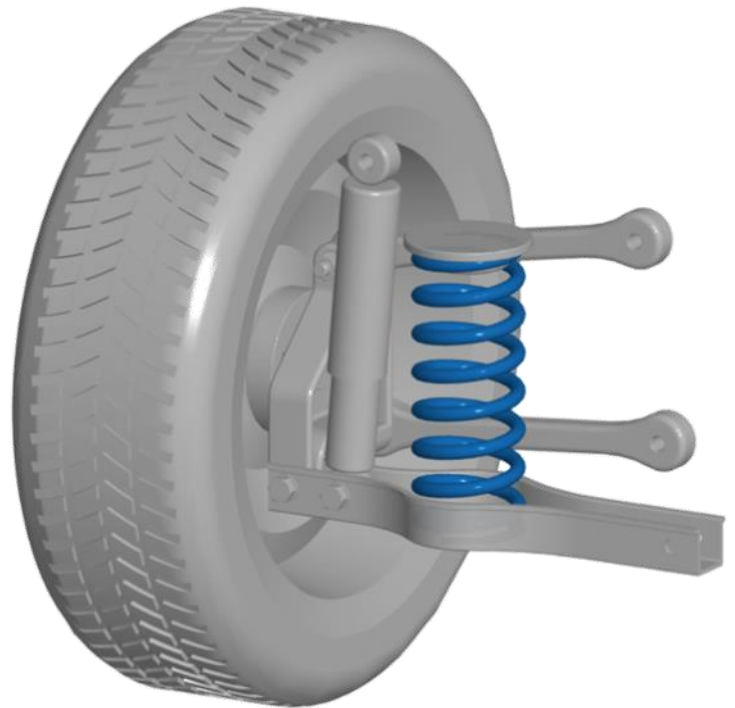


HV-182008

Seat Ibiza / Cordoba

**MAX COMFORT.
MAX CONTROL.
MAX SAFETY.**



NL Montage handleiding

EN Fitting instructions

DE Einbau Anleitung

FR Guide d'installation



Suspension
Systems



Notice

NL

1. Monteer originele delen van de auto volgens voorschriften in het werkplaats-handboek.
2. Controleer na de montage of de MAD veer voldoende voorspanning heeft.
3. Bescherm metalen delen met een corrosie-werende coating.
4. Stel de koplamphoogte en indien aanwezig het camera en / of radarsysteem opnieuw af.
5. Bij een multi-link wielophanging is het raadzaam opnieuw uit te lijnen.
6. Op de volgende pagina vindt u de QR codes en URL's om de betreffende documenten van deze set te downloaden

EN

1. Mount original parts of the car as specified in the workshop manual.
2. After mounting, check that the MAD spring has enough pre-tension.
3. Protect metal parts with an anticorrosive coating.
4. Readjust the headlights, and the camera and/or radar system if present.
5. With multi-link suspension, we recommend realigning.
6. On the following page you will find the QR codes and URLs to download the relevant documents of this set

DE

1. Montieren Sie Originalteile des Autos gemäß den Anweisungen im Werkstatthandbuch.
2. Überprüfen Sie nach der Montage, ob die MAD-Feder ausreichend Vorspannung hat.
3. Schützen Sie Metallteile mit einer korrosionsbeständigen Beschichtung.
4. Stellen Sie die Scheinwerferhöhe und, falls vorhanden, die Kamera und/oder das Radarsystem erneut ein.
5. Bei einer Mehrlenker-Radaufhängung empfiehlt es sich, diese erneut auszurichten.
6. Auf der folgenden Seite finden Sie die QR-Codes und URLs zum Herunterladen der relevanten Dokumente dieses Sets

FR

1. Installez les pièces d'origine du véhicule comme indiqué dans le manuel d'atelier.
2. Après l'installation, vérifiez que les ressorts MAD soient suffisamment sous pression.
3. Protégez les pièces métalliques avec un revêtement résistant à la corrosion.
4. Réglez à nouveau la hauteur des phares et le système de caméra et/ou de radar, le cas échéant.
5. Dans le cas d'une suspension multi-bras, il est conseillé de refaire la géométrie.
6. Sur la page suivante, vous trouverez les QR codes et les URL permettant de télécharger les documents.



Notice



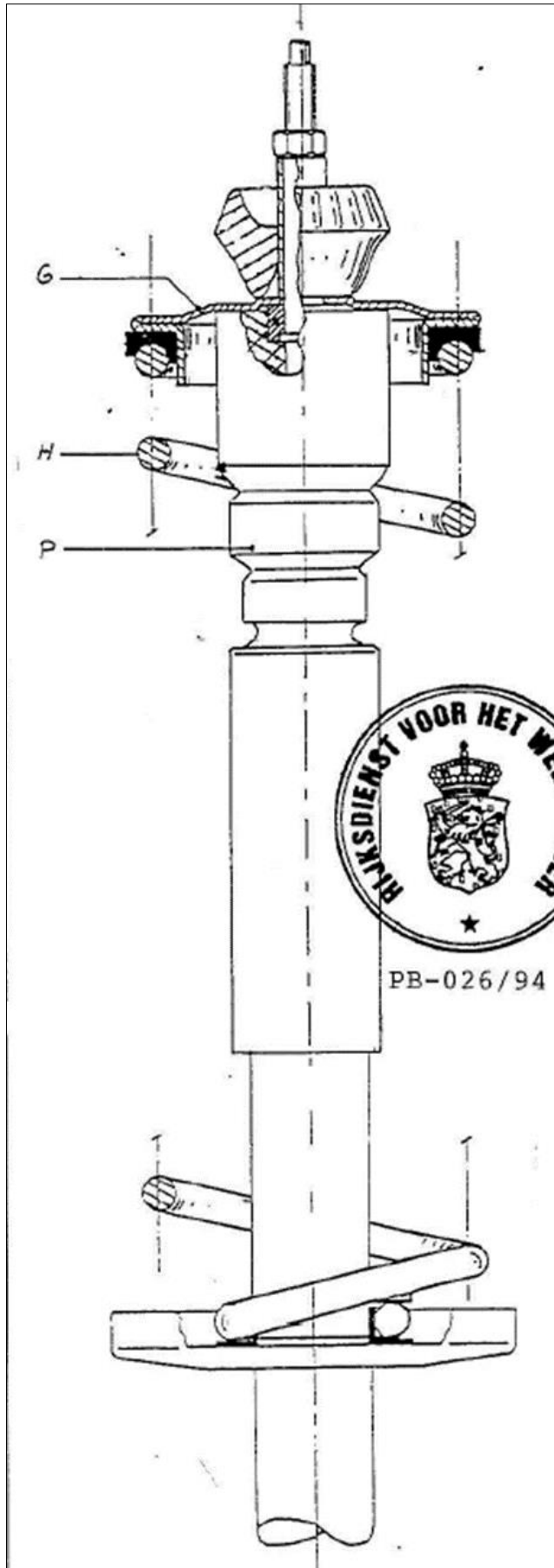
<https://mad-automotive.com/documents/18-02.pdf>



<https://mad-automotive.com/documents/FZTP94-23108.pdf>



<https://mad-automotive.com/documents/9901.pdf>


NL

1. Veerpoot uilbouwen.
2. Demonteer hoofdveerschotel **G**.
3. Demonteer buffer **P** en hoofdveer **H**.
4. Plaats MAD-hoofdveer.
5. Trek de zuigerstang maximaal uit, monteer de buffer **P** onderaan op de zuigerstang.
6. Monteer bovenschotel **G**.
7. Veerpoot inbouwen.
8. **Cordoba**: Stel de lastafhankelijke automatische remdrukregelaar af volgens pagina 5.

EN

1. Remove the rear strut.
2. Remove main spring seat **G**.
3. Remove buffer **P** and main spring seat **H**.
4. Place MAD-main spring on the strut.
5. Pull the shock absorber rod maximal outwards. fit the buffer **P** at the bottom of the shock absorber rod.
6. Fit main spring seat **G**.
7. Fit the strut.
8. **Cordoba**: Adjust the load sensing proportional valve, see page 5.

DE

1. Federbein ausbauen.
2. Hauptfederteller **G** demontieren.
3. Puffer **P** und Hauptfeder **H** demontieren.
4. MAD-Hauptfeder auf Federbein aufsetzen.
5. Kolbenstange ganz herausziehen, Puffer **P** über die Kolbenstange schieben.
6. Hauptfederteller **G** montieren.
7. Federbein einbauen.
8. **Cordoba**: Automatisch last abhängige Bremsdruckregulierung einstellen, siehe Blatt 5.

FR

1. Enlevez la jambe de force arrière.
2. Démontez la coupelle du ressort principal, **G**.
3. Enlevez la butée **P** et le ressort principal **H**.
4. Montez le ressort principal MAD.
5. Tirez au maximum la tige du piston, puis installez la butée **P** sur la partie inférieure de la tige de piston.
6. Montez la coupelle supérieure **G**.
7. Remontez la jambe de force sous le véhicule.
8. **Seat Cordoba**: Réglez le correcteur de freinage automatique conformément à la page 5

NL

Na montage van de MAD-hulpveerset is het noodzakelijk de lastathankelijke remdrukregelaar af te stellen. De afstelling doet men met lege auto, zonder bestuurder en met volle brandstoftank. De auto moet op de wielen staan. Afstellen met moer 1. Stel arm 2 van de remdrukregelaar als volgt af: **X= 29,5 mm**

EN

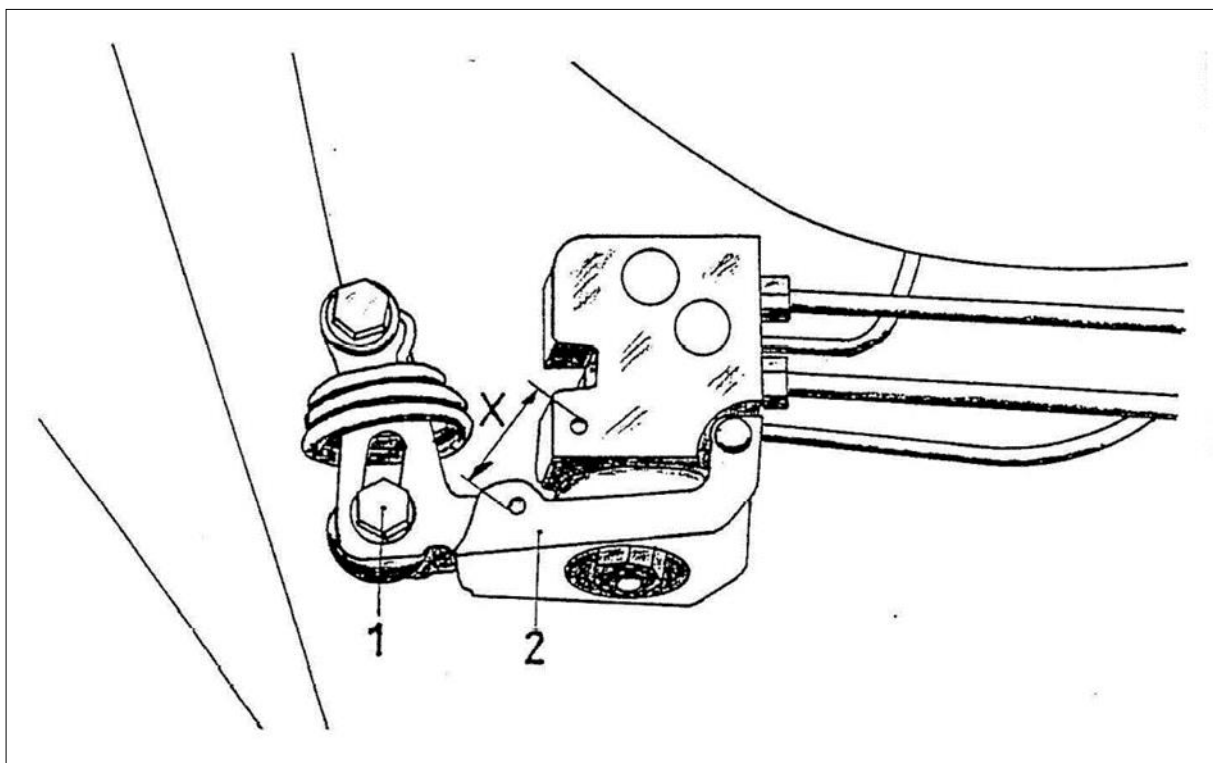
After fitting the MAD spring kit, the loading sensing appartional valve (LAV) should be readjusted. Adjustment should take place with a empty car, without driver and with full fuel tank. Adjust with nut 1. Adjust lever 2 of the LAV as follows: **X= 29,5 mm**

DE

Nach dem der MAD-nivosatz eingebaut worden ist, muss die Last abhängiger Bremsdruckreglerung (ALB) neu eingestellt werden. Einstellen mit leeren Auto, mit vollem Kraftstoffbehälter, und ohne Fahrer. Fahrzeug muss auf den Rädern stehen. Einstellen mit Mutter 1. Stell Arm 2 ein laut unterstehende Angabe: **X= 29,5 mm**

FR

Après le montage de ce jeu de ressorts auxiliaires, il est nécessaire d'ajuster le correcteur de freinage automatique. Le réglage doit être réalisé sur un véhicule, sans charge, vide, sans conducteur et avec le réservoir plein. Le véhicule doit être sur ses roues. L'ajustement doit s'exécuter avec l'écrou 1. Il faut ajuster le levier 2 du correcteur de freinage automatique de la manière suivante: **X= 29,5 mm**



MAD

Wiltonstraat 53
3905 KW Veenendaal
The Netherlands

T +31 (0) 318 586 100

mad-automotive.com



Suspension
Systems